

Επίσημη Εφημερίδα

L 89

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

53ο έτος
9 Απριλίου 2010

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

KANONISMΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 293/2010 της Επιτροπής, της 8ης Απριλίου 2010, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/2008 για καθορισμό μέτρων εφαρμογής των κοινών βασικών προτύπων ασφάλειας των αερομεταφορών από έκνομες ενέργειες ⁽¹⁾ 1
- Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 294/2010 της Επιτροπής, της 8ης Απριλίου 2010, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 3
- Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 295/2010 της Επιτροπής, της 8ης Απριλίου 2010, για τη μη χορήγηση επιστροφής κατά την εξαγωγή βουτύρου στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 619/2008 5
- Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 296/2010 της Επιτροπής, της 8ης Απριλίου 2010, για τη μη χορήγηση επιστροφής κατά την εξαγωγή για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 619/2008 6

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2010/208/ΕΕ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 2010, σχετικά με την τροποποίηση και την παράταση της απόφασης 2007/641/ΕΚ για την ολοκλήρωση των διαβουλεύσεων με τη Δημοκρατία των Νήσων Φίτζι δυνάμει του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ και του άρθρου 37 του μηχανισμού της αναπτυξιακής συνεργασίας 7

Τιμή: 3 EUR

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

2010/209/EE:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2010, για την κατανομή των ποσοστώσεων εισαγωγής ελεγχόμενων ουσιών βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1005/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2010 [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 1907] 13

2010/210/EE:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 6ης Απριλίου 2010, για τροποποίηση της απόφασης 2009/296/ΕΚ περί θεσπίσεως ειδικού προγράμματος ελέγχου και επιθεώρησης για την αποκατάσταση των αποθεμάτων τόνου στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 2060] 20

2010/211/EE:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2010, για την τροποποίηση της απόφασης 2008/855/ΕΚ σχετικά με μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων στη Γερμανία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 2061] ⁽¹⁾..... 25



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 293/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Απριλίου 2010

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/2008 για καθορισμό μέτρων εφαρμογής των κοινών βασικών προτύπων ασφάλειας των αερομεταφορών από έκνομες ενέργειες

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

προερχόμενοι από τρίτες χώρες διέρχονται από κοινοτικούς αερολιμένες, δημιουργούν ορισμένες επιχειρησιακές δυσχέρειες στους αερολιμένες αυτούς και προκαλούν ταλαιπωρία στους αντίστοιχους επιβάτες.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2320/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση κοινών κανόνων στο πεδίο της ασφάλειας της πολιτικής αεροπορίας από έκνομες ενέργειες ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2,

- (4) Συγκεκριμένα, η Επιτροπή έλεγξε ορισμένα πρότυπα ασφαλείας σε αερολιμένες ορισμένων τρίτων χωρών και τα έκρινε ικανοποιητικά, αυτές δε οι χώρες έχουν καλό ιστορικό συνεργασίας με την Κοινότητα και τα κράτη μέλη της. Βάσει αυτού, η Επιτροπή αποφάσισε να λάβει μέτρα για να μετριασθούν τα προβλήματα που προαναφέρθηκαν, όσον αφορά τους επιβάτες οι οποίοι μεταφέρουν υγρά που έχουν αγοράσει σε συγκεκριμένους αερολιμένες αυτών των τρίτων χωρών.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή οφείλει, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2320/2002, εφόσον απαιτείται, να λαμβάνει μέτρα για την εφαρμογή κοινών βασικών προτύπων ασφάλειας των αερομεταφορών σε όλη την Κοινότητα. Αυτού του είδους λεπτομερή μέτρα ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 820/2008 της Επιτροπής ⁽²⁾.

- (5) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 820/2008 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 820/2008 για τον περιορισμό των υγρών που μεταφέρουν επιβάτες, οι οποίοι προερχόμενοι από τρίτες χώρες διέρχονται από κοινοτικούς αερολιμένες, πρέπει να επανεξετασθούν με βάση τις τεχνικές εξελίξεις, τις επιχειρησιακές επιπτώσεις στους αερολιμένες και τον αντίκτυπο στους επιβάτες.

- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την ασφάλεια της πολιτικής αεροπορίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

- (3) Από την επανεξέταση προκύπτει ότι οι περιορισμοί όσον αφορά τα υγρά που μεταφέρουν οι επιβάτες, οι οποίοι

Άρθρο 1

Το προσάρτημα 1 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/2008 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 355 της 30.12.2002, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 221 της 19.8.2008, σ. 8.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Απριλίου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο προσάρτημα 1 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/2008 προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«— Μαλαισία:

Αερολιμένας Kuala Lumpur International (KUL)»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 294/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 8ης Απριλίου 2010****σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Απριλίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Απριλίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	IL	160,8
	JO	113,1
	MA	135,9
	TN	135,7
	TR	119,1
	ZZ	132,9
0707 00 05	JO	92,1
	MA	88,9
	TR	126,4
	ZZ	102,5
0709 90 70	MA	69,8
	TR	113,0
	ZZ	91,4
0805 10 20	EG	48,5
	IL	53,3
	MA	50,7
	TN	47,6
	TR	64,8
	ZZ	53,0
0805 50 10	EG	65,1
	IL	66,2
	TR	53,5
	ZA	64,2
	ZZ	62,3
0808 10 80	AR	93,7
	BR	83,8
	CA	112,7
	CL	82,1
	CN	73,6
	MK	23,6
	US	139,1
	UY	74,3
	ZA	79,8
	ZZ	84,7
0808 20 50	AR	94,7
	CL	110,7
	CN	68,8
	ZA	90,2
	ZZ	91,1

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 295/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 8ης Απριλίου 2010****για τη μη χορήγηση επιστροφής κατά την εξαγωγή βουτύρου στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 619/2008**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 164 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 619/2008 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2008, σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα ⁽²⁾, προβλέπει διαδικασία διαρκούς δημοπρασίας.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2007 της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2007, περί καθορισμού κοινών κανόνων για τη θέσπιση διαδικασίας

δημοπρασίας για τον καθορισμό επιστροφών κατά την εξαγωγή όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα ⁽³⁾, και κατόπιν εξέτασης των προσφορών που υποβλήθηκαν στο πλαίσιο της προκήρυξης της δημοπρασίας, κρίνεται σκόπιμο να μη χορηγηθεί επιστροφή για την περίοδο υποβολής προσφορών που λήγει στις 6 Απριλίου 2010.

- (3) Η επιτροπή διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 619/2008, για την περίοδο υποβολής προσφορών που λήγει στις 6 Απριλίου 2010, δεν χορηγείται καμία επιστροφή κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα και τους προορισμούς που αναφέρονται αντιστοίχως στο άρθρο 1 στοιχεία α) και β) και στο άρθρο 2 του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Απριλίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Απριλίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 168 της 28.6.2008, σ. 20.

⁽³⁾ ΕΕ L 325 της 11.12.2007, σ. 69.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 296/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Απριλίου 2010

για τη μη χορήγηση επιστροφής κατά την εξαγωγή για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 619/2008

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 164 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 619/2008 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2008, σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα ⁽²⁾ προβλέπει διαδικασία διαρκούς δημοπρασίας.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2007 της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2007, περί καθορισμού κοινών κανόνων για τη θέσπιση διαδικασίας

δημοπρασίας για τον καθορισμό επιστροφών κατά την εξαγωγή όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα ⁽³⁾ και κατόπιν εξέτασης των προσφορών που υποβλήθηκαν στο πλαίσιο της προκήρυξης της δημοπρασίας, κρίνεται σκόπιμο να μη χορηγηθεί επιστροφή για την περίοδο της υποβολής των προσφορών που λήγει στις 6 Απριλίου 2010.

- (3) Η επιτροπή διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 619/2008, για την περίοδο υποβολής προσφορών που λήγει στις 6 Απριλίου 2010, δεν χορηγείται καμία επιστροφή κατά την εξαγωγή για το προϊόν και τους προορισμούς που αναφέρονται αντιστοίχως στο άρθρο 1 στοιχείο γ) και στο άρθρο 2 του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Απριλίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Απριλίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 168 της 28.6.2008, σ. 20.

⁽³⁾ ΕΕ L 325 της 11.12.2007, σ. 69.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Μαρτίου 2010

σχετικά με την τροποποίηση και την παράταση της απόφασης 2007/641/ΕΚ για την ολοκλήρωση των διαβουλεύσεων με τη Δημοκρατία των Νήσων Φίτζι δυνάμει του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ και του άρθρου 37 του μηχανισμού της αναπτυξιακής συνεργασίας

(2010/208/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, η οποία υπεγράφη στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 ⁽¹⁾ και αναθεωρήθηκε στο Λουξεμβούργο στις 25 Ιουνίου 2005 ⁽²⁾, στο εξής αναφερόμενη ως «συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ», και ιδίως το άρθρο 96,

την εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με τα ληπτέα μέτρα και τις ακολουθητέες διαδικασίες για την εφαρμογή της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας ⁽⁴⁾ («μηχανισμός αναπτυξιακής συνεργασίας»), και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα ουσιώδη στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 9 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ έχουν παραβιαστεί.
- (2) Οι αξίες που αναφέρονται στο άρθρο 3 του μηχανισμού αναπτυξιακής συνεργασίας έχουν παραβιαστεί.
- (3) Στις 18 Απριλίου 2007, σύμφωνα με το άρθρο 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ και το άρθρο 37 του μηχανισμού αναπτυξιακής συνεργασίας, άρχισαν επίσης

μες διαβουλεύσεις με τις χώρες ΑΚΕ και με τη Δημοκρατία των Νήσων Φίτζι, στο πλαίσιο των οποίων οι αρχές των Νήσων Φίτζι ανέλαβαν συγκεκριμένες δεσμεύσεις με σκοπό την αντιμετώπιση των προβλημάτων που είχαν εντοπισθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την υλοποίηση των εν λόγω δεσμεύσεων.

- (4) Έχουν αναληφθεί ορισμένες σημαντικές πρωτοβουλίες σε σχέση με ορισμένες από τις προαναφερόμενες δεσμεύσεις. Εντούτοις, εκτός του ότι δεν έχουν ακόμη υλοποιηθεί σημαντικές δεσμεύσεις όσον αφορά σημαντικά στοιχεία της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ και του μηχανισμού αναπτυξιακής συνεργασίας, σημειώθηκαν επίσης πρόσφατα σημαντικές αρνητικές εξελίξεις όσον αφορά ορισμένες βασικές δεσμεύσεις, όπως η κατάργηση του συντάγματος και συνεχιζόμενη σημαντική καθυστέρηση στη διεξαγωγή εκλογών.

- (5) Η περίοδος εφαρμογής της απόφασης 2007/641/ΕΚ ⁽⁵⁾, όπως παρατάθηκε με την απόφαση 2009/735/ΕΚ ⁽⁶⁾, λήγει στις 31 Μαρτίου 2010. Συνεπώς, θα πρέπει να παραταθεί η περίοδος εφαρμογής της απόφασης 2007/641/ΕΚ,

ΕΚΔΙΔΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2007/641/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 3 δεύτερη παράγραφος, η «31η Μαρτίου 2010» γίνεται «1η Οκτωβρίου 2010».
- 2) Το παράρτημα αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

⁽¹⁾ ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ L 287 της 28.10.2005, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 376.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 260 της 5.10.2007, σ. 15.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 262 της 6.10.2009, σ. 43.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 29 Μαρτίου 2010.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
E. ESPINOSA

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Σχέδιο επιστολής

AE Ratu Epele NAILATIKAU
Πρόεδρος της Δημοκρατίας των Νήσων Φίτζι
Σούβα
Δημοκρατία των Νήσων Φίτζι

Εξοχότατε,

Η Ευρωπαϊκή Ένωση αποδίδει ιδιαίτερη σημασία στις διατάξεις του άρθρου 9 της συμφωνίας του Κοτονού και του άρθρου 3 του μηχανισμού αναπτυξιακής συνεργασίας. Η εταιρική σχέση ΑΚΕ-ΕΚ βασίζεται στον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, στις αρχές της δημοκρατίας και στο κράτος δικαίου, που αποτελούν τα ουσιαστικά στοιχεία της συμφωνίας του Κοτονού και συγκροτούν τη βάση των σχέσεών μας.

Στις 11 Δεκεμβρίου 2006, το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης καταδίκασε την κατάληψη της εξουσίας από τον στρατό στις Νήσους Φίτζι.

Δυνάμει του άρθρου 96 της συμφωνίας του Κοτονού και λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι το στρατιωτικό πραξικόπημα που σημειώθηκε στις 5 Δεκεμβρίου 2006 συνιστούσε παραβίαση των ουσιαστικών στοιχείων που απαριθμούνται στο άρθρο 9 της συμφωνίας, η ΕΕ κάλεσε τις Νήσους Φίτζι σε διαβουλεύσεις, όπως προβλέπεται στη συμφωνία, με στόχο τη διεξοδική εξέταση της κατάστασης και, εφόσον κριθεί αναγκαίο, τη λήψη μέτρων για την αντιμετώπιση της.

Το τυπικό μέρος των συγκεκριμένων διαβουλεύσεων άρχισε στις Βρυξέλλες στις 18 Απριλίου 2007. Η ΕΕ εξέφρασε τότε την ικανοποίησή της για το γεγονός ότι η προσωρινή κυβέρνηση επιβεβαίωσε σειρά δεσμεύσεων πρωταρχικής σημασίας σε σχέση με τα δικαιώματα του ανθρώπου και τις θεμελιώδεις ελευθερίες, τον σεβασμό των δημοκρατικών αρχών και του κράτους δικαίου, όπως επισημαίνεται κατωτέρω, και πρότεινε τη λήψη θετικών μέτρων για την υλοποίησή τους.

Οφείλουμε μετά λύπης να διαπιστώσουμε ότι έκτοτε σημειώθηκαν πολλές αρνητικές εξελίξεις, κυρίως τον Απρίλιο του 2009, κατά τρόπον ώστε οι Νήσοι Φίτζι να παραβιάζουν τώρα σειρά δεσμεύσεών τους. Αυτές οι παραβιάσεις περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων την κατάργηση του Συντάγματος, την πολύ σημαντική καθυστέρηση όσον αφορά τη διεξαγωγή κοινοβουλευτικών εκλογών και παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Παρά το γεγονός ότι η εφαρμογή των δεσμεύσεων έχει καθυστερήσει σημαντικά, οι περισσότερες από αυτές τις δεσμεύσεις παραμένουν πολύ σημαντικές για την παρούσα κατάσταση των Νήσων Φίτζι και κατά συνέπεια επισυνάπτονται στην παρούσα επιστολή. Δεδομένου ότι οι Νήσοι Φίτζι αποφάσισαν μονομερώς να καταγγείλουν ορισμένες βασικές δεσμεύσεις, αυτό οδήγησε σε απώλειες αναπτυξιακών κονδυλίων για τις Νήσους Φίτζι.

Εντούτοις, σύμφωνα με το πνεύμα της εταιρικής σχέσης που αποτελεί τον ακρογωνιαίο λίθο της συμφωνίας Κοτονού, η ΕΕ δηλώνει ότι είναι έτοιμη να προβεί σε νέες επίσημες διαβουλεύσεις μόλις υπάρξουν ευνοϊκές προοπτικές για τη θετική έκβαση αυτών των διαβουλεύσεων. Ο προσωρινός πρωθυπουργός παρουσίασε ένα οδικό χάρτη για τις μεταρρυθμίσεις και την επαναφορά της δημοκρατικής τάξης. Η ΕΕ είναι διατεθειμένη να ξεκινήσει διάλογο σχετικά μ' αυτόν το χάρτη και να εξεταστεί εάν αυτός ο τελευταίος μπορεί να χρησιμοποιήσει ως βάση για τις νέες διαβουλεύσεις. Κατά συνέπεια, η ΕΕ αποφάσισε να παρατείνει τα ισχύοντα κατάλληλα μέτρα για τις Νήσους Φίτζι προσφέροντας έτσι την ευκαρία έναρξης νέων διαβουλεύσεων. Δεδομένου ότι ορισμένα από αυτά τα κατάλληλα μέτρα είναι επί του παρόντος παρωχημένα, συμφωνήθηκε ότι, αντί να τα ενημερώσει μονομερώς, η ΕΕ προτιμά να διερευνήσει περαιτέρω τις δυνατότητες νέων διαβουλεύσεων με τις Νήσους Φίτζι. Κατά συνέπεια, είναι ιδιαίτερα σημαντικό να δεσμευθεί η προσωρινή κυβέρνηση όσον αφορά τη διεξαγωγή ανοιχτού εθνικού πολιτικού διαλόγου και την ευελιξία σε σχέση με το χρονοδιάγραμμα του χάρτη. Παρά το γεγονός ότι η θέση της ΕΕ βασίζεται και θα βασίζεται πάντα στα ουσιαστικά στοιχεία της αναθεωρημένης συμφωνίας του Κοτονού καθώς και στις θεμελιώδεις αρχές της, ιδίως σε ό,τι αφορά τον κεντρικό ρόλο του διαλόγου και την εκπλήρωση των αμοιβαίων υποχρεώσεων, πρέπει να τονισθεί ότι δεν υπάρχει ειλημμένη θέση της ΕΕ όσον αφορά την έκβαση των μελλοντικών διαβουλεύσεων.

Αν οι νέες διαβουλεύσεις καταλήξουν σε ουσιαστικές δεσμεύσεις εκ μέρους των Νήσων Φίτζι, η ΕΕ αναλαμβάνει τη δέσμευση να αναθεωρήσει ταχύως και θετικά τα συγκεκριμένα κατάλληλα μέτρα. Αντίθετα, αν η κατάσταση στις Νήσους Φίτζι δεν βελτιωθεί, οι Νήσοι Φίτζι θα συνεχίσουν να υφίστανται εκτεταμένες απώλειες αναπτυξιακών κονδυλίων. Ειδικότερα, θα αξιολογήσει την πρόοδο προς την επαναφορά της συνταγματικής τάξης και στη βάση αυτή η ΕΕ θα λάβει τις προσεχείς αποφάσεις όσον αφορά τα συνοδευτικά μέτρα για τις χώρες του Πρωτοκόλλου για τη ζάχαρη και το Εθνικό Ενδεικτικό Πρόγραμμα του 10ου ΕΤΑ για τις Νήσους Φίτζι.

Μέχρι τη διεξαγωγή νέων διαβουλεύσεων, η ΕΕ καλεί τις Νήσους Φίτζι να συνεχίσουν και να εντείνουν τον ενισχυμένο πολιτικό διάλογο.

Τα κατάλληλα μέτρα είναι τα ακόλουθα:

- επιτρέπεται η συνέχιση της ανθρωπιστικής βοήθειας και της άμεσης στήριξης προς την κοινωνία των πολιτών,
- επιτρέπεται η συνέχιση των δραστηριοτήτων συνεργασίας που βρίσκονται στο στάδιο της υλοποίησης, ιδίως δε αυτών που εντάσσονται στο 8ο και 9ο ΕΤΑ,
- επιτρέπεται η συνέχιση δραστηριοτήτων συνεργασίας που θα μπορούσαν να συμβάλουν στην αποκατάσταση της δημοκρατίας και στη βελτίωση της διακυβέρνησης, εκτός αν συντρέχουν λίαν εξαιρετικές περιστάσεις,
- μπορεί να προχωρήσει η υλοποίηση των συνοδευτικών μέτρων της μεταρρύθμισης στον τομέα της ζάχαρης που είχαν προγραμματισθεί για το 2006. Η συμφωνία χρηματοδότησης υπεγράφη σε τεχνικό επίπεδο από τις Νήσους Φίτζι στις 19 Ιουνίου 2007. Επισημαίνεται ότι η συμφωνία χρηματοδότησης περιλαμβάνει ρήτρα αναστολής,

- η αποδοχή από μέρους της προσωρινής κυβέρνησης, στις 19 Ιουνίου 2007, της έκθεσης της 7ης Ιουνίου των ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων για θέματα εκλογών του φόρουμ των Νήσων του Ειρηνικού είναι σύμφωνη με τη δέσμευση υπ' αριθ. 1 που συμφωνήθηκε στις 18 Απριλίου 2007 μεταξύ της προσωρινής κυβέρνησης και της ΕΕ. Επομένως, μπορεί να προχωρήσει η κατάρτιση και εντέλει η υπογραφή του πολυετούς ενδεικτικού προγράμματος για τα συνοδευτικά μέτρα της μεταρρύθμισης στον τομέα της ζάχαρης για την περίοδο 2008-2010,
- η οριστικοποίηση, η υπογραφή σε τεχνικό επίπεδο και η εφαρμογή του Εγγράφου Στρατηγικής ανά Χώρα και του Εθνικού Ενδεικτικού Προγράμματος για το 10ο ΕΤΑ με ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο, καθώς επίσης η πιθανή χορήγηση, ως κίνητρο, δόσης μέχρι το 25 % του εν λόγω ποσού τελούν υπό τον όρο ότι θα εκπληρωθούν οι δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί σε σχέση με τα δικαιώματα του ανθρώπου και το κράτος δικαίου, ιδίως: ότι η προσωρινή κυβέρνηση σέβεται το Σύνταγμα, ότι γίνεται απολύτως σεβαστή η ανεξαρτησία του δικαστικού σώματος και ότι τα μέτρα εκτάκτου ανάγκης, τα οποία επιβλήθηκαν εκ νέου στις 6 Σεπτεμβρίου 2007, θα αρθούν όσο το δυνατόν ταχύτερα, ότι όλες οι καταγγελίες περί παραβίασης των δικαιωμάτων του ανθρώπου θα ερευνώνται ή θα διεκπεραιώνονται σύμφωνα με τις διάφορες διαδικασίες και μηχανισμούς που προβλέπει η νομοθεσία των Νήσων Φίτζι και ότι η προσωρινή κυβέρνηση θα καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια για την αποτροπή δηλώσεων από μέρους των υπηρεσιών ασφαλείας με στόχο τον εκφοβισμό,
- η ποσόστωση ζάχαρης για το 2007 ήταν μηδενική,
- η χορήγηση της ποσόστωσης ζάχαρης για το 2008 έγινε υπό την προϋπόθεση προσκόμισης αποδείξεων για την αξιόπιστη και έγκαιρη προετοιμασία εκλογών όπως ορίζουν οι συμφωνηθείσες δεσμεύσεις, ιδίως σε σχέση με την απογραφή, τον επαναπροσδιορισμό των εκλογικών περιφερειών και την εκλογική μεταρρύθμιση σύμφωνα με τις διατάξεις του Συντάγματος, και υπό τον όρο θέσπισης μέτρων με σκοπό τη διασφάλιση της λειτουργίας της αρμόδιας για τη διεξαγωγή των εκλογών αρχής, περιλαμβανομένου του διορισμού επόπτη εκλογών μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου 2007 σύμφωνα με τις διατάξεις του Συντάγματος. Αυτή η ποσόστωση ζάχαρης για το 2008 έπαυσε στις 31 Δεκεμβρίου 2009,
- η ποσόστωση ζάχαρης για το 2009 καταργήθηκε τον Μάιο του 2009 επειδή η προσωρινή κυβέρνηση αποφάσισε να καθυστερήσει τη διεξαγωγή γενικών εκλογών μέχρι τον Σεπτέμβριο του 2014,
- η ποσόστωση για το 2010 θα εξαρτηθεί από την πρόοδο που θα σημειωθεί στη συνέχιση της δημοκρατικής διαδικασίας,
- είναι δυνατό να εξετασθεί η σκοπιμότητα παροχής πρόσθετης στήριξης, επιπλέον αυτής που περιγράφεται στην παρούσα επιστολή, με σκοπό την προπαρασκευή και την υλοποίηση βασικών δεσμεύσεων, ιδίως δε για την υποστήριξη της προετοιμασίας ή/και της διεξαγωγής εκλογών,
- η περιφερειακή συνεργασία και η συμμετοχή των Νήσων Φίτζι σ' αυτήν δεν επηρεάζονται,
- η συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και το Κέντρο Ανάπτυξης των Επιχειρήσεων μπορεί να συνεχισθεί υπό τον όρο της έγκαιρης εκπλήρωσης των αναληφθεισών δεσμεύσεων.

Η παρακολούθηση της τήρησης των δεσμεύσεων θα γίνεται σύμφωνα με τις δεσμεύσεις που απαριθμούνται στο παράρτημα της παρούσας επιστολής όσον αφορά τον τακτικό διάλογο, τη συνεργασία με τις αποστολές και την υποβολή εκθέσεων.

Επιπλέον, η ΕΕ αναμένει από τις Νήσους Φίτζι να συνεργασθούν πλήρως με το φόρουμ των Νήσων του Ειρηνικού σε σχέση με την εφαρμογή των συστάσεων της Ομάδας Εξεχουσών Προσωπικοτήτων, όπως αυτές εγκρίθηκαν από τη σύνοδο των υπουργών Εξωτερικών στο Βανουάτου στις 16 Μαρτίου 2007.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα εξακολουθήσει να παρακολουθεί επισταμένως την κατάσταση στις Νήσους Φίτζι. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 της συμφωνίας του Κοτονού, θα διεξαχθεί με τις Νήσους Φίτζι ενισχυμένος πολιτικός διάλογος με στόχο τη διασφάλιση του σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την αποκατάσταση της δημοκρατίας και τον σεβασμό του κράτους δικαίου έως ότου αμφότερα τα μέρη καταλήξουν στο συμπέρασμα ότι η ενίσχυση του διαλόγου εξυπηρέτησε τον σκοπό του.

Σε περίπτωση που υπάρξει επιβράδυνση, διακοπή ή υπαναχώρηση σε σχέση με την υλοποίηση από μέρους της προσωρινής κυβέρνησης των δεσμεύσεων που έχει αναλάβει, η ΕΕ διατηρεί το δικαίωμα να προβεί στην προσαρμογή των κατάλληλων μέτρων.

Η ΕΕ υπογραμμίζει ότι τα προνόμια των Νήσων Φίτζι στο πλαίσιο της συνεργασίας τους με την ΕΕ εξαρτώνται από την τήρηση των ουσιωδών στοιχείων της συμφωνίας του Κοτονού, καθώς και των αξιών που μνημονεύονται στον μηχανισμό αναπτυξιακής συνεργασίας. Προκειμένου να πεισθεί η ΕΕ ότι η προσωρινή κυβέρνηση είναι πλήρως διατεθειμένη να συμμορφωθεί με τις αναληφθείσες δεσμεύσεις, έχει καθοριστική σημασία να συντελεσθεί, σε σύντομο χρονικό διάστημα, σημαντική πρόοδος όσον αφορά την εκπλήρωση των συμφωνηθεισών δεσμεύσεων.

Με τιμή,

Βρυξέλλες,

Για την Επιτροπή

Για το Συμβούλιο

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

ΣΥΜΦΩΝΗΘΕΙΣΣ ΔΕΣΜΕΥΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΩΝ ΝΗΣΩΝ ΦΙΤΖΙ

Α. Σεβασμός των δημοκρατικών αρχών

Δέσμευση υπ' αριθ. 1

Πρέπει να διεξαχθούν ελεύθερες και αδιάβλητες κοινοβουλευτικές εκλογές εντός 24 μηνών από την 1η Μαρτίου 2007 με την επιφύλαξη των πορισμάτων της αξιολόγησης που πρόκειται να διεξαχθεί από ανεξάρτητους ελεγκτές τους οποίους θα διορίσει η Γραμματεία του Φόρουμ των Νήσων του Ειρηνικού. Τόσο οι διαδικασίες προπαρασκευής όσο και η διεξαγωγή των εκλογών θα αποτελέσουν αντικείμενο από κοινού παρακολούθησης, προσαρμογής και αναθεώρησης αναλόγως των αναγκών και επί τη βάση αμοιβαία συμφωνημένων κριτηρίων αξιολόγησης. Τα ανωτέρω προϋποθέτουν ειδικότερα:

- ότι μέχρι τις 30 Ιουνίου 2007, η προσωρινή κυβέρνηση θα θεσπίσει χρονοδιάγραμμα όπου θα καθορίζονται οι ημερομηνίες ολοκλήρωσης των διαφόρων σταδίων που απαιτούνται για την προπαρασκευή των νέων κοινοβουλευτικών εκλογών,
- ότι το εν λόγω χρονοδιάγραμμα θα προσδιορίζει τον χρόνο πραγματοποίησης της απογραφής, του επαναπροσδιορισμού των εκλογικών περιφερειών και της εκλογικής μεταρρύθμισης,
- ότι ο προσδιορισμός των εκλογικών περιφερειών και η εκλογική μεταρρύθμιση θα πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του Συντάγματος,
- ότι θα ληφθούν μέτρα με σκοπό τη διασφάλιση της λειτουργίας της αρμόδιας για τη διεξαγωγή των εκλογών αρχής, συμπεριλαμβανομένου του διορισμού επίσημης εκλογών, μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου 2007 σύμφωνα με τις διατάξεις του Συντάγματος,
- ότι ο διορισμός αντιπροέδρου θα γίνει σύμφωνα με τις διατάξεις του Συντάγματος.

Δέσμευση υπ' αριθ. 2

Η προσωρινή κυβέρνηση, κατά την ανάληψη σημαντικών πρωτοβουλιών και τη θέσπιση αλλαγών στον νομοθετικό και δημοσιονομικό τομέα και στους λοιπούς τομείς πολιτικής, πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις διαβουλεύσεις με την κοινωνία των πολιτών και με όλους τους άλλους ενδιαφερόμενους.

Β. Κράτος δικαίου

Δέσμευση υπ' αριθ. 1

Η προσωρινή κυβέρνηση καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια για την αποτροπή δηλώσεων από μέρους των υπηρεσιών ασφαλείας με στόχο τον εκφοβισμό.

Δέσμευση υπ' αριθ. 2

Η προσωρινή κυβέρνηση σέβεται το Σύνταγμα του 1997 και εγγυάται την ομαλή και ανεξάρτητη λειτουργία των συνταγματικών οργάνων, όπως είναι η Επιτροπή για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου των Νήσων Φίτζι, η Επιτροπή Δημόσιας Διοίκησης και η Επιτροπή Συνταγματικών οργάνων. Θα υπάρχουν εγγυήσεις για τον μεγάλο βαθμό ανεξαρτησίας και η λειτουργία του Μεγάλου Συμβουλίου των Αρχηγών.

Δέσμευση υπ' αριθ. 3

Πρέπει να γίνεται απολύτως σεβαστή η ανεξαρτησία του δικαστικού σώματος, να του παρέχεται η δυνατότητα να λειτουργεί ελεύθερα και να διασφαλίζεται η τήρηση των δικαστικών αποφάσεων από όλους τους εμπλεκόμενους. Ειδικότερα:

- η προσωρινή κυβέρνηση δεσμεύεται να διορίσει τα μέλη του δικαστηρίου που προβλέπεται στο άρθρο 138 παράγραφος 3 του Συντάγματος μέχρι τις 15 Ιουλίου 2007 το αργότερο,
- όλοι οι διορισμοί ή/και παύσεις δικαστών θα πραγματοποιούνται στο εξής σε αυστηρή συμμόρφωση με τις συνταγματικές διατάξεις και τους συναφείς διαδικαστικούς κανόνες,
- απαγορεύεται απολύτως οποιαδήποτε ανάμειξη του στρατού, της αστυνομίας ή της προσωρινής κυβέρνησης στο έργο της δικαιοσύνης, συμπεριλαμβανομένου του πλήρους σεβασμού των ασκούντων νομικό επάγγελμα.

Δέσμευση υπ' αριθ. 4

Όλες οι ποινικές διαδικασίες για υποθέσεις διαφθοράς πρέπει να διεξάγονται μέσω των κατάλληλων μηχανισμών απονομής δικαιοσύνης, ενώ κάθε άλλο όργανο που ενδεχομένως θα συσταθεί για τη διερεύνηση εικαζόμενων περιπτώσεων διαφθοράς θα λειτουργεί εντός των πλαισίων του Συντάγματος.

Γ. Δικαιώματα του ανθρώπου και θεμελιώδεις ελευθερίες

Δέσμευση υπ' αριθ. 1

Η προσωρινή κυβέρνηση θα λάβει κάθε αναγκαίο μέτρο με σκοπό τη διευκόλυνση της διερεύνησης όλων των καταγγελιών για παραβίαση των δικαιωμάτων του ανθρώπου και της διεκπεραίωσής τους σύμφωνα με τις διάφορες διαδικασίες και μηχανισμούς που προβλέπει η νομοθεσία των Νήσων Φίτζι.

Δέσμευση υπ' αριθ. 2

Η προσωρινή κυβέρνηση θα άρει την ισχύ των μέτρων εκτάκτου ανάγκης τον Μάιο του 2007 με την επιφύλαξη ενδεχόμενων απειλών για την εθνική ασφάλεια, τη δημόσια τάξη ή τη δημόσια ασφάλεια.

Δέσμευση υπ' αριθ. 3

Η προσωρινή κυβέρνηση δεσμεύεται να διασφαλίσει ότι η Επιτροπή για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου των Νήσων Φίτζι λειτουργεί υπό καθεστώς πλήρους ανεξαρτησίας και σύμφωνα με το Σύνταγμα.

Δέσμευση υπ' αριθ. 4

Η ελευθερία έκφρασης και η ελευθερία των μέσων μαζικής ενημέρωσης γίνονται απολύτως σεβαστές σε όλες τους τις εκφάνσεις, όπως ορίζει το Σύνταγμα.

Δ. Παρακολούθηση της τήρησης των δεσμεύσεων

Δέσμευση υπ' αριθ. 1

Η προσωρινή κυβέρνηση αναλαμβάνει τη δέσμευση να διατηρεί τακτικό διάλογο με στόχο την εξακρίβωση της προόδου που συντελείται, και να παραχωρεί στις αρχές και στους αντιπροσώπους της ΕΕ και της ΕΚ πλήρη πρόσβαση σε πληροφοριακά στοιχεία για κάθε ζήτημα το οποίο σχετίζεται με τα δικαιώματα του ανθρώπου, την ειρηνική αποκατάσταση της δημοκρατίας και το κράτος δικαίου στις Νήσους Φίτζι.

Δέσμευση υπ' αριθ. 2

Η προσωρινή κυβέρνηση δεσμεύεται να συνεργάζεται πλήρως με όλες τις αποστολές της ΕΕ και της ΕΚ για την αξιολόγηση και την παρακολούθηση της συντελούμενης προόδου.

Δέσμευση υπ' αριθ. 3

Από τις 30 Ιουνίου 2007, η προσωρινή κυβέρνηση αποστέλλει εκθέσεις προόδου ανά τρίμηνο, με αντικείμενο τα ουσιώδη στοιχεία της συμφωνίας του Κοτονού και τις δεσμεύσεις.

Επισημαίνεται ότι ορισμένα ζητήματα μπορούν να αντιμετωπιστούν αποτελεσματικά μόνο μέσω ρεαλιστικής προσέγγισης, η οποία λαμβάνει υπόψη τα πραγματικά δεδομένα του παρόντος και εστιάζεται στο μέλλον.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαρτίου 2010

για την κατανομή των ποσοτώσεων εισαγωγής ελεγχόμενων ουσιών βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1005/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2010

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 1907]

(Τα κείμενα στην ισπανική, τσεχική, γερμανική, ελληνική, αγγλική, γαλλική, ιταλική, ολλανδική, πολωνική και πορτογαλική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2010/209/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, σχετικά με τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 16,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η ελεύθερη διακίνηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση εισαγόμενων ελεγχόμενων ουσιών υπόκειται σε ποσοτικούς περιορισμούς όπως καθορίζονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1005/2009.
- (2) Η Επιτροπή δημοσίευσε κοινοποίηση απευθυνόμενη στις επιχειρήσεις που προτίθενται να εισαγάγουν ή να εξαγάγουν το 2010 ελεγχόμενες ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος προς ή από την Ευρωπαϊκή Ένωση, καθώς και προς τις επιχειρήσεις οι οποίες προτίθενται να ζητήσουν για το 2010 ποσόστωση για τις εν λόγω ουσίες που προορίζονται για εργαστηριακές ή αναλυτικές χρήσεις ⁽²⁾ και κατέστη αποδέκτης δηλώσεων προθέσεων εισαγωγών εντός του 2010.
- (3) Για να εξασφαλιστεί ότι οι φορείς εκμετάλλευσης και οι επιχειρήσεις είναι σε θέση να επωφεληθούν εγκαίρως από τις χορηγούμενες ποσοτώσεις εισαγωγής προκειμένου να εξασφαλιστεί η συνέχεια των εργασιών τους, είναι σκόπιμο η παρούσα απόφαση να αρχίσει να εφαρμόζεται την 1η Ιανουαρίου 2010.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία συνάδουν προς τη γνώμη της επιτροπής που συνεστήθη δυνάμει του άρθρου 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1005/2009,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η ποσότητα των ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας I (χλωροφθοράνθρακες 11, 12, 113, 114 και 115) και της ομάδας II (άλλοι, πλήρως αλογονωμένοι χλωροφθοράνθρακες) που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2009, η οποία επιτρέπεται να διακινηθεί ελεύθερα στην Ευρωπαϊκή Ένωση το 2010, προερχόμενη από πηγές εκτός της Ένωσης, ανέρχεται σε 6 780 200,00 χιλιόγραμμα δυναμικού καταστροφής του όζοντος (ODP).

⁽¹⁾ ΕΕ L 286 της 31.10.2009, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 132 της 11.6.2009, σ. 19.

2. Η ποσότητα ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας III (halons) που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2009, η οποία επιτρέπεται να διακινηθεί ελεύθερα στην Ένωση το 2010, προερχόμενη από πηγές εκτός της Ένωσης, ανέρχεται σε 15 420 860,00 χιλιόγραμμα δυναμικού καταστροφής του όζοντος (ODP).

3. Η ποσότητα ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας IV (τετραχλωράνθρακας) που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2009, η οποία επιτρέπεται να διακινηθεί ελεύθερα στην Ένωση το 2010, προερχόμενη από πηγές εκτός της Ένωσης, ανέρχεται σε 16 502 530,00 χιλιόγραμμα δυναμικού καταστροφής του όζοντος (ODP).

4. Η ποσότητα ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας V (1,1,1-τριχλωροαιθάνιο) που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2009, η οποία επιτρέπεται να διακινηθεί ελεύθερα στην Ευρωπαϊκή Ένωση κατά το 2010, προερχόμενη από πηγές εκτός της Ένωσης, ανέρχεται σε 400 060,00 χιλιόγραμμα δυναμικού καταστροφής του όζοντος (ODP).

5. Η ποσότητα ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας VI (μεθυλοβρωμίδιο) που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2009, η οποία επιτρέπεται να διακινηθεί ελεύθερα στην Ένωση το 2010, προερχόμενη από πηγές εκτός της Ένωσης, ανέρχεται σε 829 320,00 χιλιόγραμμα δυναμικού καταστροφής του όζοντος (ODP).

6. Η ποσότητα ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας VII (υδροβρωμοφθοράνθρακες) που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2009, η οποία επιτρέπεται να διακινηθεί ελεύθερα στην Ένωση το 2010, προερχόμενη από πηγές εκτός της Ένωσης, ανέρχεται σε 1 304,40 χιλιόγραμμα δυναμικού καταστροφής του όζοντος (ODP).

7. Η ποσότητα ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας VIII (υδροχλωροφθοράνθρακες) που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2009, η οποία επιτρέπεται να διακινηθεί ελεύθερα στην Ένωση το 2010, προερχόμενη από πηγές εκτός της Ένωσης, ανέρχεται σε 4 337 321,07 χιλιόγραμμα δυναμικού καταστροφής του όζοντος (ODP).

8. Η ποσότητα ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας IX (βρωμοχλωρομεθάνιο) που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2009, η οποία επιτρέπεται να διακινηθεί ελεύθερα στην Ένωση το 2010, προερχόμενη από πηγές εκτός της Ένωσης, ανέρχεται σε 174 012,00 χιλιόγραμμα δυναμικού καταστροφής του όζοντος (ODP).

Άρθρο 2

1. Οι ποσοτώσεις εισαγωγής για τους χλωροφθοράνθρακες 11, 12, 113, 114 και 115 και άλλους πλήρως αλογονωμένους χλωροφθοράνθρακες την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2010 κατανέμονται για τους σκοπούς και στις επιχειρήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα Ι.

2. Οι ποσοτώσεις εισαγωγής για τους halons κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2010 κατανέμονται για τους σκοπούς και στις επιχειρήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα II.

3. Οι ποσοτώσεις εισαγωγής για τον τετραχλωράνθρακα κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2010 κατανέμονται για τους σκοπούς και στις επιχειρήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα III.

4. Οι ποσοτώσεις εισαγωγής για το 1,1,1-τριχλωροαιθάνιο κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2010 κατανέμονται για τους σκοπούς και στις επιχειρήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα IV.

5. Οι ποσοτώσεις εισαγωγής για το μεθυλοβρωμίδιο κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2010 κατανέμονται για τους σκοπούς και στις επιχειρήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα V.

6. Οι ποσοτώσεις εισαγωγής για τους υδροβρωμοφθοράνθρακες κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου

2010 κατανέμονται για τους σκοπούς και στις επιχειρήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα VI.

7. Οι ποσοτώσεις εισαγωγής για τους υδροχλωροφθοράνθρακες κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2010 κατανέμονται για τους σκοπούς και στις επιχειρήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα VII.

8. Οι ποσοτώσεις εισαγωγής για το βρωμοχλωρομεθάνιο κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2010 κατανέμονται για τους σκοπούς και στις επιχειρήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα VIII.

9. Οι μεμονωμένες ποσοτώσεις εισαγωγών για τις επιχειρήσεις θα καθοριστούν στο παράρτημα IX.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στις ακόλουθες επιχειρήσεις:

Albemarle Europe SPRL Parc Scientifique Einstein Rue du Bosquet 9 1348 Louvain-la-Neuve BELGIQUE/BELGIË	Zeon Chemicals Europe Ltd. York House, Hillhouse International, Thornton Cleveleys, Lancashire FY5 4QD UNITED KINGDOM
Alfa Agricultural Supplies SA Οδός Εθνικής Αντιστάσεως 73, Χαλάνδρι 152 31 Αθήνα ΕΛΛΑΔΑ/GREECE	Arkema France SA 420, rue d'Estienne D'Orves 92705 Colombes Cedex FRANCE
Arkema Qumica SA Avenida de Burgos 12 28036 Madrid ESPAÑA	Ateliers Bigata 96, rue du Montalieu, 33326 Eysines Cedex FRANCE
BASF Agri Production SAS 32 rue de Verdun, 76410 Saint-Aubin lès Elbeuf FRANCE	Bayer Crop Science AG Gebäude A729 41538 Dormagen DEUTSCHLAND
Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH Bützflether Sand 21683 Stade DEUTSCHLAND	DuPont de Nemours (Nederland) BV Baanhoekweg 22 3313 LA Dordrecht NEDERLAND
Dyneon GmbH Werk Gendorf Industrieparkstrasse 1 84508 Burgkirchen DEUTSCHLAND	Eras Labo 222 RN 90 38330 Saint Nazaire les Eymes FRANCE
Esto Cheb s.r.o. Paleckého 2087/8a 35002 Cheb ČESKÁ REPUBLIKA	Fenner Dunlop BV Oliemolenstraat 2 9203 ZN Drachten NEDERLAND
Fujifilm Electronic Materials (Europe) NV Keetberglaan 1A Haven 1061 2070 Zwijndrecht BELGIQUE/BELGIË	Halon & Refrigerants Services Ltd J.Reid Trading Estate Factory Road, Sandycroft Deeside, Flintshire CH5 2QJ UNITED KINGDOM

Honeywell Fluorine Products Europe BV Laarderhoogtweg 18, 1101 EA Amsterdam NEDERLAND	Hovione Farmaciencia SA Sete Casas 2674-506 Loures PORTUGAL
ICL-IP Europe B.V. Fosfaatweg 48 1013 BM Amsterdam NEDERLAND	Ineos Fluor Ltd The Heath Runcorn, Cheshire WA7 4QX UNITED KINGDOM
Laboratorios Miret SA Geminis 4, 08228 Terrassa, Barcelona ESPAÑA	LPG Tecnicas en Extincion de Incendios SL C/Mestre Joan Corrales 107-109 08950 Esplugas de Llobregat, Barcelona ESPAÑA
Mebrom NV Assenedestraat 4 9940 Rieme Ertvelde BELGIQUE/BELGIË	Meridian Technical Services Ltd 14 Hailey Road DA18 4AP Erith, Kent UNITED KINGDOM
Pož-Pliszka Sp. z o.o. ul.Szczecińska 45 80-392 Gdańsk POLSKA/POLAND	R.P. Chem s.r.l. Via San Michele 47 31062 Casale sul Sile (TV) ITALIA
Safety Hi-Tech S.r.l. Via Cavour 96 67051 Avezzano (AQ) ITALIA	Savi Technologie Sp. z o.o. Ul. Wolnosci 20, Psary 51-180 Wrocław POLSKA/POLAND
Sigma Aldrich Company Ltd The Old Brickyard, New Road Gillingham SP8 4XT UNITED KINGDOM	Sigma Aldrich Logistik GmbH Riedstrasse 2 89555 Steinheim DEUTSCHLAND
Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 30173 Hannover DEUTSCHLAND	Solvay Solexis SpA Viale Lombardia 20 20021 Bollate (MI) ITALIA
Syngenta Crop Protection Surrey Research Park 30 Priestly Road Guildford Surrey GU2 7YH UNITED KINGDOM	TEGA Technische Gase und Gastechnik GmbH Werner-von-Siemens-Strasse 18 97076 Würzburg DEUTSCHLAND
Tazzetti SpA Corso Europa n. 600/a 10070 Volpiano (TO) ITALIA	Total Feuerschutz GmbH Industriestr 13, D – 68526 Ladenburg DEUTSCHLAND

Βρυξέλλες, 26 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή
Connie HEDEGAARD
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΟΜΑΔΕΣ Ι ΚΑΙ ΙΙ

Ποσοτώσεις εισαγωγής για τους χλωροφθοράνθρακες 11, 12, 113, 114 και 115 και άλλους πλήρως αλογονωμένους χλωροφθοράνθρακες, οι οποίες κατανέμονται σε εισαγωγείς σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2009 για χρήση ως πρώτες ύλες και καταστροφή κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2010.

Εταιρείες

Honeywell Fluorine Products Europe (NL)
Ineos Fluor (UK)
Solvay Solexis (IT)
Syngenta Crop Protection (UK)
Tazzetti Fluids (IT)
TEGA Technische Gase und Gastechnik (DE)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΟΜΑΔΑ ΙΙΙ

Ποσοτώσεις εισαγωγής halons, οι οποίες κατανέμονται σε εισαγωγείς σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2009 για χρήση ως πρώτη ύλη, για καταστροφή και για χρήσεις κρίσιμης σημασίας κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2010.

Εταιρείες

Ateliers Bigata (FR)
BASF Agri Product (FR)
ERAS Labo (FR)
ESTO Cheb (CZ)
Halon & Refrigerant Services (UK)
LPG Tecnicas en Extincion de Incendios (ES)
Meridian Technical Services (UK)
Poz-Pliszka (PL)
Savi Technologie (PL)
Safety Hi-Tech (IT)
Total Feuerschutz (DE)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΟΜΑΔΑ ΙV

Ποσοτώσεις εισαγωγής τετραχλωράνθρακα, οι οποίες κατανέμονται σε εισαγωγείς σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2009 για χρήση ως πρώτη ύλη κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2010.

Εταιρείες

Dow Deutschland (DE)
Fenner Dunlop (NL)
Ineos Fluor (UK)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

ΟΜΑΔΑ V

Ποσοτώσεις εισαγωγής 1,1,1-τριχλωροαιθανίου, οι οποίες κατανέμονται σε εισαγωγείς σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2009 για χρήση ως πρώτη ύλη κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2010.

Εταιρείες

Arkema France (FR)
Fujifilm Electronic Materials Europe (BE)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΟΜΑΔΑ VI

Ποσοτώσεις εισαγωγής μεθυλοβρωμιδίου, οι οποίες κατανέμονται σε εισαγωγείς σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2009 για χρήση ως πρώτη ύλη κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2010.

Εταιρείες

Albemarle Europe (BE)
Alfa Agricultural (EL)
ICL-IP Europe (NL)
Mebrom (BE)
Sigma Aldrich Logistik (DE)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΟΜΑΔΑ VII

Ποσοτώσεις εισαγωγής για τους υδροβρωμοχλωράνθρακες, οι οποίες κατανέμονται σε εισαγωγείς σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2009 για χρήση ως πρώτες ύλες κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2010.

Εταιρείες

Hovione Farmaciencia (PT)
R.P. Chem (IT)
Solvay Fluor (DE)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΟΜΑΔΑ VIII

Ποσοτώσεις εισαγωγής για τους υδροχλωροφθοράνθρακες οι οποίες κατανέμονται σε εισαγωγείς σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2009 για χρήση ως πρώτες ύλες και ως παράγοντας μεταποίησης καθώς και για εργαστηριακούς και αναλυτικούς σκοπούς, κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2010.

Εταιρείες

AGC Chemicals Europe (UK)
Arkema France (FR)
Arkema Quimica (ES)
Bayer Crop Science (DE)
DuPont de Nemours (NL)
Dyneon (DE)
Honeywell Fluorine Products Europe (NL)
Ineos Fluor (UK)
Sigma Aldrich Company (UK)
Sigma Aldrich Logistik (DE)
Solvay Fluor (DE)
Solvay Solexis (IT)
Tazzetti Fluids (IT)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΟΜΑΔΑ IX

Ποσοτώσεις εισαγωγής για το βρωμοχλωρομεθάνιο, οι οποίες κατανέμονται σε εισαγωγείς σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2009 για χρήση ως πρώτες ύλες κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2010.

Εταιρείες

Albemarle Europe (BE)
ICL-IP Europe (NL)
Laboratorios Miret (ES)
Sigma Aldrich Logistik (DE)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

(Το παρόν παράρτημα δεν δημοσιεύεται διότι περιέχει στοιχεία που καλύπτονται από το εμπορικό απόρρητο.)

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Απριλίου 2010

για τροποποίηση της απόφασης 2009/296/ΕΚ περί θεσπίσεως ειδικού προγράμματος ελέγχου και επιθεώρησης για την αποκατάσταση των αποθεμάτων τόνου στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 2060]

(2010/210/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

ώστε να περιλαμβάνει τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 302/2009.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί της θέσπισης κοινοτικού συστήματος ελέγχου για την εξασφάλιση της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 95,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η Διεθνής Επιτροπή για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT) ενέκρινε το 2006 πολυετές σχέδιο αποκατάστασης του τόνου στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο (σύσταση ICCAT 06-05), το οποίο τέθηκε σε ισχύ στις 13 Ιουνίου 2007. Το εν λόγω σχέδιο αποκατάστασης ενσωματώθηκε στην κοινοτική νομοθεσία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1559/2007 του Συμβουλίου ⁽²⁾.

(2) Στις 24 Νοεμβρίου 2008 η ICCAT ενέκρινε τη σύσταση 08-05, για την τροποποίηση της σύστασης 06-05. Η εν λόγω σύσταση ενσωματώθηκε στην κοινοτική νομοθεσία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 302/2009 του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2009, για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου αποκατάστασης του τόνου στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 43/2009 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1559/2007 ⁽³⁾.

(3) Για να διασφαλιστεί η επιτυχής εφαρμογή της σύστασης ICCAT 08-05, ήταν απαραίτητη η θέσπιση ειδικού προγράμματος ελέγχου και επιθεώρησης. Για το λόγο αυτό, θεσπίστηκε, με την απόφαση 2009/296/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁴⁾, ειδικό πρόγραμμα ελέγχου και επιθεώρησης το οποίο καλύπτει διετή περίοδο (από 15 Μαρτίου 2009 έως 15 Μαρτίου 2011).

(4) Στο παράρτημα I της απόφασης 2009/296/ΕΚ, το τμήμα με τίτλο «Καθήκοντα επιθεώρησης» πρέπει να αναπροσαρμοστεί

(5) Κατά τη διάρκεια της ετήσιας συνάντησής της τον Νοέμβριο του 2009, η επιτροπή της ICCAT αποφάσισε να βελτιώσει την αποτελεσματικότητα των επιθεωρήσεων που διεξάγονται στο πλαίσιο του Διεθνούς Συστήματος Επιθεωρήσεων της ICCAT και για το σκοπό αυτό ενέκρινε νέο έντυπο για εκθέσεις επιθεώρησης.

(6) Συνεπώς, η απόφαση 2009/296/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(7) Τα μέτρα τα οποία προβλέπονται στην παρούσα απόφαση θεσπίστηκαν με τη σύμφωνη γνώμη των οικείων κρατών μελών.

(8) Τα μέτρα τα οποία προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης αλιείας και υδατοκαλλιέργειας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2009/296/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 8 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη, οι επιθεωρητές των οποίων διαπιστώνουν οιαδήποτε παράβαση κατά τη διεξαγωγή επιθεώρησης των δραστηριοτήτων του άρθρου 2, ενημερώνουν τα παρακάτω μέρη σχετικά με την ημερομηνία επιθεώρησης και τις λεπτομέρειες της παράβασης:

α) το οικείο κράτος μέλος σημαίας και την Επιτροπή και ενδεχομένως

β) το κράτος μέλος όπου είναι εγκατεστημένη η μονάδα εκτροφής ή η επιχείρηση η οποία δραστηριοποιείται στη μεταποίηση ή/και στο εμπόριο προϊόντων τόνου.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 340 της 22.12.2007, σ. 8.

⁽³⁾ ΕΕ L 96 της 15.4.2009, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 80 της 26.3.2009, σ. 18.

β) Η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Τα κράτη μέλη οι επιθεωρητές των οποίων παρατηρούν δραστηριότητα ή κατάσταση που ενδεχομένως συνιστά σοβαρή παράβαση, όπως αυτή ορίζεται στο τμήμα I παράγραφος 1 του παραρτήματος VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 302/2009 του Συμβουλίου (*), ειδοποιούν αμέσως την Επιτροπή η οποία στη συνέχεια ειδοποιεί απευθείας τις αρχές του κράτους σημαίας του αλιευτικού σκάφους, καθώς και τη Γραμματεία της ICCAT.

(*) ΕΕ L 96 της 15.4.2009, σ. 1.»

γ) Στην παράγραφο 4, η πρώτη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σε περίπτωση που διαπιστωθεί επί κοινοτικού αλιευτικού σκάφους σοβαρή παράβαση, όπως ορίζεται στο τμήμα I παράγραφος 1 του παραρτήματος VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 302/2009, το κράτος μέλος σημαίας διασφαλίζει ότι, μετά την επιθεώρηση, το αλιευτικό σκάφος που φέρει τη σημαία του παύει κάθε αλιευτική δραστηριότητα.»

δ) Η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Στην περίπτωση που η ποινική δικογραφία μιας παράβασης διαβιβάζεται στο κράτος μέλος νηολόγησης σύμφωνα με το άρθρο 86 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου (*), τα κράτη μέλη συνεργάζονται για να διασφαλίσουν σε κάθε περίπτωση την ασφάλεια και τη συνέχεια οποιωνδήποτε αποδεικτικών στοιχείων της παράβασης αναφέρθηκαν από τους επιθεωρητές τους.

(*) ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.»

2) Το παράρτημα I τροποποιείται ως εξής:

α) το τμήμα με τίτλο: «Καθήκοντα επιθεώρησης» τροποποιείται ως εξής:

i) το σημείο 1.6 στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ε) ότι ο πλοίαρχος του αλιευτικού και του ρυμουλκού έχει εξασφαλίσει την παρακολούθηση όλων των δραστηριοτήτων μεταβίβασης με υποβρύχια βιντεοκάμερα.»

ii) το σημείο 1.10 στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) εάν τα συναφή έγγραφα βρίσκονται επί του σκάφους και έχουν συμπληρωθεί και ενημερωθεί δεόντως (το έγγραφο αναφορών αλιευμάτων τόνου και το πιστοποιητικό επανεξαγωγής, η δήλωση μεταβίβασης, η δήλωση εγκλωβισμού και η δήλωση μεταφόρτωσης)»

β) το τμήμα με τίτλο «Εκθεση επιθεώρησης» αντικαθίσταται από το κείμενο που επισυνάπτεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 6 Απριλίου 2010.

Για την Επιτροπή
Maria DAMANAKI
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ICCAT

Εκθεση επιθεώρησης αριθ. ...

1. Επιθεωρητής/ές Μάρτυρας που συνοδεύει τον Επιθεωρητή
- 1.1. Όνομα Όνομα
- 1.2. Εθνικότητα Εθνικότητα
- 1.3. Συμβαλλόμενα μέρη Συμβαλλόμενα μέρη
- 1.4. Αριθμός δελτίου ταυτότητας ICCAT Αριθμός δελτίου ταυτότητας ICCAT
2. Σκάφος στο οποίο επιβαίνει ο επιθεωρητής
- 2.1. Όνομα σκάφους και αριθμός νηολογίου
- 2.2. Σημαία σκάφους
3. Επιθεωρηθέν σκάφος
- 3.1. Όνομα σκάφους και αριθμός νηολογίου
- 3.2. Σημαία σκάφους
- 3.3. Πλοίαρχος (Όνομα και διεύθυνση)
- 3.4. Πλοιοκτήτης (Όνομα και διεύθυνση)
- 3.5. Αριθμός μητρώου ICCAT
- 3.6. Τύπος του σκάφους
4. Γεωγραφικό στίγμα
- 4.1. Σύμφωνα με τον επιθεωρητή: Γεωγραφικό πλάτος Γεωγραφικό μήκος
- 4.2. Σύμφωνα με τον πλοίαρχο του αλιευτικού σκάφους: Γεωγραφικό πλάτος Γεωγραφικό μήκος
- 4.3. Χρονική στιγμή (GMT) καταγραφής του στίγματος:
5. Ημερομηνία (ηη/μμ/εεεε)
6. Ώρα
- 6.1. Αφίξης επί του σκάφους
- 6.2. Αναχώρησης από το σκάφος
7. Αλιευτικά εργαλεία επί του σκάφους
- Γρι γρι Καλάμι (σκάφη αλιείας με δόλωμα)
- Παραγάδι Σურτές
- Λοιπά (προσδιορίστε): Αριθμός κλωβών:
- Ρυμουλκούμενος/οι κλωβός/οί Ναι Όχι
8. Δήλωση και φωτογραφίες που έχουν ληφθεί και περιγραφή του περιεχομένου τους:
9. Κατάλογος των εγγράφων που επιθεωρήθηκαν και σχόλια:
- 9.1. Ημερολόγιο πλοίου Ναι Όχι Παράβαση Ναι Όχι
- 9.2. Έγγραφο αναφοράς αλιευμάτων τόνου «BCD» Ναι Όχι Παράβαση Ναι Όχι
- 9.3. Δήλωση μεταβίβασης/μεταφόρτωσης
- Ναι Όχι Παράβαση Ναι Όχι
- 9.4. Λοιπά (προσδιορίστε):

10. Αποτελέσματα της επιθεώρησης των ιχθύων επί του σκάφους:

10.1. Είδη που παρατηρήθηκαν επί του σκάφους

Είδη				
Συνολο αλιευματων (kg)				
Προελευση πληροφοριων				
Τυπος προϊόντων				
Επιθεωρηθεν δειγμα				
% Κατω του ελαχιστου μεγεθους				

10.2. Δηλωθέντα είδη στον κλωβό/στους κλωβούς

Αριθμός εγγράφου μεταβίβασης Ημερομηνία πρώτης μεταβίβασης

Ιχθυοτροφείο προορισμού

Όνομα αλιευτικού σκάφους

Αριθ. ICCAT

Αριθμός κλωβού Είδος Αριθμός ατόμων Βάρος (kg)

11. Παραβάσεις των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης ICCAT που διαπιστώθηκαν (περιγραφή της παράβασης με αναφορά στην αντίστοιχη διάταξη και σε περίπτωση εντοπισμού σοβαρής παράβασης/παραβάσεων, να συμπληρωθεί το συνημμένο έντυπο)

.....

.....

.....

.....

.....

12. Σχόλια του επιθεωρητή (εφόσον αυτό κρίνεται σκόπιμο, χρησιμοποιείται συμπληρωματικό έντυπο στο οποίο αναφέρονται τα εξής: «επισυνάπτεται στην έκδοση ICCAT αριθ. xxx»)

.....

.....

.....

.....

.....

13. Υπογραφή επιθεωρητή Υπογραφή μάρτυρα

14. Όνομα, σχόλια και υπογραφή παρατηρητή

.....

.....

.....

.....

.....

15. Όνομα, σχόλια και υπογραφή πλοιάρχου

.....

.....

.....

.....

.....

Σοβαρές διαπιστωθείσες παραβάσεις

Όνομα του σκάφους:

Σημεία του σκάφους:

Αριθμός ICCAT:

- αλιεία χωρίς γενική ή ειδική άδεια που εκδίδεται από το ΣΜΣ σημαίας,
- πλημμελής καταγραφή των αλιευμάτων και των συναφών με τα αλιεύματα δεδομένων σύμφωνα με τις απαιτήσεις υποβολής αναφορών της Επιτροπής ή σημαντικές ανακρίβειες στις αναφορές για τα αλιεύματα ή/και στα συναφή με τα αλιεύματα δεδομένα·
- αλιεία σε απαγορευμένη περιοχή·
- αλιεία κατά τη διάρκεια περιόδου απαγόρευσης της αλιείας·
- εκ προθέσεως αλιείηση ή διατήρηση ορισμένων ειδών, κατά παράβαση των εφαρμοστέων μέτρων διατήρησης και διαχείρισης που έχουν εγκριθεί από την ICCAT·
- σημαντική παραβίαση των ορίων αλιευμάτων ή των ποσοστώσεων που ισχύουν σύμφωνα με τους κανόνες της ICCAT·
- χρησιμοποίηση απαγορευμένων αλιευτικών εργαλείων·
- παραποίηση ή εκ προθέσεως απόκρυψη της σήμανσης, της ταυτότητας ή του νηολογίου αλιευτικού σκάφους·
- απόκρυψη, αλλοίωση ή εξαφάνιση αποδεικτικών στοιχείων που σχετίζονται με έρευνα για παράβαση·
- πολλαπλές παραβάσεις, οι οποίες από κοινού συνιστούν σοβαρή περιφρόνηση των μέτρων που ισχύουν στο πλαίσιο της ICCAT·
- επίθεση, αντίσταση, εκφοβισμός, σεξουαλική παρενόχληση, παρέμβαση ή αδικαιολόγητη παρακώλυση ή καθυστέρηση του έργου εξουσιοδοτημένου επίθεωρητή ή παρατηρητή·
- εκ προθέσεως παρέμβαση στο σύστημα παρακολούθησης σκαφών ή θέση του συστήματος εκτός λειτουργίας·
- αλιεία με τη βοήθεια αεροσκαφών εντοπισμού·
- παρεμβάσεις στο σύστημα δορυφορικής παρακολούθησης ή/και άσκηση δραστηριότητας χωρίς σύστημα ΣΠΣ·
- δραστηριότητα μεταβίβασης χωρίς δήλωση μεταβίβασης·
- λοιπά (προσδιορίστε)

Υπογραφή επίθεωρητή Υπογραφή μάρτυρα

Ημερομηνία

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Απριλίου 2010

για την τροποποίηση της απόφασης 2008/855/ΕΚ σχετικά με μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων στη Γερμανία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 2061]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2010/211/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στην απόφαση 2008/855/ΕΚ της Επιτροπής, της 3ης Νοεμβρίου 2008, σχετικά με μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων σε ορισμένα κράτη μέλη ⁽³⁾, θεσπίζονται ορισμένα μέτρα ελέγχου που αφορούν την κλασική πανώλη των χοίρων στα κράτη μέλη ή σε περιφέρειές τους που ορίζονται στο παράρτημα της εν λόγω απόφασης.
- (2) Η Γερμανία ενημέρωσε την Επιτροπή σχετικά με τις πρόσφατες εξελίξεις όσον αφορά την εν λόγω νόσο σε αγριόχοιρους σε ορισμένες περιοχές των ομόσπονδων κρατιδίων της Βόρειας Ρηνανίας-Βεστφαλίας και της Ρηνανίας-Παλατινάτου.
- (3) Από την ενημέρωση αυτή φαίνεται ότι η κλασική πανώλη των χοίρων στους αγριόχοιρους έχει εκριζωθεί σε ορισμένες περιοχές των εν λόγω ομόσπονδων κρατιδίων. Συνεπώς, οι

περιοχές αυτές στις οποίες η κατάσταση έχει βελτιωθεί πρέπει να διαγραφούν από τον κατάλογο στο παράρτημα της απόφασης 2008/855/ΕΚ και τα μέτρα που προβλέπονται στην εν λόγω απόφαση δεν θα πρέπει πλέον να εφαρμόζονται στις εν λόγω περιοχές.

- (4) Για λόγους διαφάνειας της νομοθεσίας της ΕΕ, ολόκληρο το τμήμα του καταλόγου που ορίζεται στο παράρτημα της απόφασης 2008/855/ΕΚ που αφορά τη Γερμανία θα πρέπει να αντικατασταθεί από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.
- (5) Για το λόγο αυτό θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως η απόφαση 2008/855/ΕΚ.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα της απόφασης 2008/855/ΕΚ, το σημείο 1 του μέρους I αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 7 Απριλίου 2010.

Για την Επιτροπή
John DALLI
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ L 302 της 13.11.2008, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«1. Γερμανία

A. Στο ομόσπονδο κρατίδιο της Ρηνανίας-Παλατινάτου:

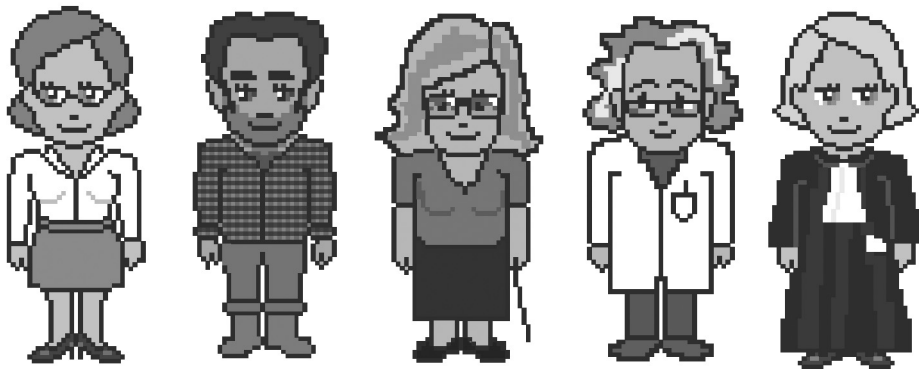
- α) Οι περιοχές Altenkirchen και Neuwied.
- β) Στην περιοχή Westerwald: οι δήμοι Bad Marienberg, Hachenburg, Ransbach-Baumbach, Rennerod, Selters, Wallmerod και Westerburg, ο δήμος Höhr-Grenzhausen βόρεια του αυτοκινητόδρομου A48, ο δήμος Montabaur βόρεια του αυτοκινητόδρομου A3 και ο δήμος Würges βόρεια των αυτοκινητόδρομων A48 και A3.
- γ) Στην περιφέρεια Südwestfalz: οι δήμοι Thaleisweiler-Fröschen, Waldfishbach-Burgalben, Rodalben και Wallhalben. Στην περιοχή Kaiserslautern: οι δήμοι Bruchmühlbach-Miesau νοτιώς του αυτοκινητοδρόμου A6, Kaiserslautern-Süd και Landstuhl.
- δ) Η πόλη Kaiserslautern νοτιώς του αυτοκινητόδρομου A6.

B. Στο ομόσπονδο κρατίδιο της Βόρειας Ρηνανίας-Βεστφαλίας:

- α) Στην περιοχή Rhein-Sieg: οι πόλεις Bad Honnef, Königswinter, Hennef (Sieg), Sankt Augustin, Niederkassel, Troisdorf, Siegburg και Lohmar και οι δήμοι Neunkirchen-Seelscheid, Eitorf, Ruppichteroth, Windeck και Much.
 - β) Στην περιοχή Siegen-Wittgenstein στον δήμο Kreuztal οι κοινότητες Krombach, Eichen, Fellinghausen, Osthelden, Junkernhees και Mittelhees, στην πόλη Siegen οι κοινότητες Sohlbach, Dillnhütten, Geisweid, Birlenbach, Trupbach, Seelbach, Achenbach, Lindenberg, Rosterberg, Rödgen, Obersdorf, Eisern και Eiserfeld, οι δήμοι Freudenberg, Neunkirchen και Burbach, στον δήμο Wilnsdorf οι κοινότητες Rinsdorf και Wilden.
 - γ) Στην περιοχή Olpe στην πόλη Drolshagen οι κοινότητες Drolshagen, Lüdespert, Schlade, Hützemert, Feldmannshof, Gipperich, Benolpe, Wormberg, Gelsingen, Husten, Halbhusten, Iseringhausen, Brachtpe, Berlinghausen, Eichen, Heiderhof, Forth και Buchhagen, στην πόλη Olpe οι κοινότητες Olpe, Rhode, Saßmicke, Dahl, Friedrichsthal, Thieringhausen, Günsen, Altenkleusheim, Rhonard, Stachelau, Lütringhausen και Rüblinghausen, ο δήμος Wenden.
 - δ) Στην περιοχή Märkische Kreis οι πόλεις Halver, Kierspe και Meinerzhagen.
 - ε) στην πόλη Remscheid οι κοινότητες Halle, Lusebusch, Hackenberg, Dörper Höhe, Niederlangenbach, Durchsholz, Nagelsberg, Kleebach, Niederfeldbach, Endringhausen, Lennep, Westerholt, Grenzwall, Birgden, Schneppendahl, Oberfeldbach, Hasenberg, Lüdorf, Engelsburg, Forsten, Oberlangenbach, Niederlangenbach, Karlsruhe, Sonnenschein, Buchholzen, Bornefeld και Bergisch Born.
 - στ) Στις πόλεις Κολωνία και Βόννη οι δήμοι στη δεξιά όχθη του ποταμού Ρήνου.
 - ζ) Η πόλη Λεβερκούζεν.
 - η) Η περιοχή Rheinisch-Bergisch.
 - θ) Η περιοχή Oberbergische Kreis.».
-

EU Book shop

Όλες οι εκδόσεις
της ΕΕ που ψάχνετε!



bookshop.europa.eu

Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

